PL Płynny wytrawiacz stomatologiczny

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ
WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA

SKŁAD: kwas o-fosforowy 36%, baza żelowa, barwnik.

PRZEZNACZENIE
Wytrawiacz BLUE ETCH FLOW stosuje się do wytrawiania szkliwa i zębiny przed zastosowaniem materiałów złożonych, laków do bruzd i szczelin.
Ze względu na odpowiednio dobraną, półpłynną konsystencję BLUE ETCH FLOW dociera do trudnodostępnych bruzd i szczelin. Nadaje się również do stosowania przed cementowaniem wkładów koronowo - korzeniowych z włókna szklanego.

PRZYGOTOWANIE WYROBU DO UŻYCIA (dla wariantu 10 ml i 50 ml)
1. Odkręć białą zakrętkę ze strzykawki (50 ml lub 10 ml) zawierającej wytrawiacz.
2. W miejsce białej zakrętki wkręć łącznik.
3. Weź małą strzykawkę (dozownik) do ręki, odciągnij w niej tłok i wcśnij go z powrotem do korka.
4. Odkręć niebieską zatyczkę z łącznika, a następnie w jej miejsce wkręć przygotowany dozownik.
5. Naciśnij tłok strzykawki z wyrobem i przepompuj potrzebną ilość żelu do dozownika, nie więcej niż 2 ml.
6. W przypadku trudności z przepompowaniem preparatu do dozownika należy kilkakrotnie poruszyć tłokiem strzykawki z wyrobem. Preparat ulegnie rozrzedzeniu, ponieważ ma właściwości tiksotropowe.
7. Odkręć napełniony dozownik i nakręć na jego koniec metalowy aplikator. Wyrób jest gotowy do użycia.
8. Łącznik pozostaw zamocowany na opakowaniu zbiorczym i zabezpiecz niebieską zakrętką.

SPOSÓB UŻYCIA
Przed przystąpieniem do zabiegu dołączony aplikator zanurzyć w alkoholu etylowym, pozostawić do wyschnięcia, a następnie umieścić na strzykawce. Na osuszoną powierzchnię nałożyć cienką warstwę wytrawiacza. Wytrawiać nie dłużej niż 60 sekund. Spłukać silnym strumieniem powietrzno-wodnym (ok. 15-20 sekund). Nie przesuszać. W przypadku zanieczyszczenia szkliwa W przypadku zanieczyszczenia szkliwa W przypadku zanieczyszczenia szkliwa powtórzyć. Wyrób przeznaczony jest do wielorazowego użycia, natomiast aplikator służy do użycia jednokrotnego. Wielokrotne użycie aplikatora może stwarzać ryzyko wtórnego zakażenia.

PRZECIWWSKAZANIA
Nie stosować wyrobu u pacjentów z nadwrażliwością na składniki preparatu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
Stosowanie wytrawiaczy stomatologicznych może wiązać się z nadwrażliwością pozabiegową, skutkującą przejściowym bólem. BLUE ETCH FLOW ma potencjał cytotoksyczny. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenie oczu. W razie kontaktu natychmiast spłukać dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem. W razie spożycia nie zmuszać do wymiotów. Wypić dużą ilość wody. Skontaktować się z lekarzem.
Podczas pracy z produktem należy stosować koferdam, rękawiczki jednorazowe, okulary ochronne/przyłbice ochronne i odzież ochronną. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z wyrobem należy ten fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

PRZECHOWYWANIE
Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w temperaturze poniżej 25°C. Termin przydatności do użycia znajduje się na opakowaniu bezpośrednim. Po otwarciu opakowania okres ważności nie ulega zmianie pod warunkiem szczelnego zamykania po każdorazowym użyciu.

POSTEPOWANIE Z OPAKOWANIAMI PO WYROBIE
Zużyte opakowania należy przekazać do utylizacji lub zwrócić do wytwórcy.

DOSTĘPNE OPAKOWANIA
Strzykawka zawierająca 2 ml preparatu, aplikator jednorazowy.
Strzykawka zawierająca 10 ml lub 50 ml preparatu, aplikatory jednorazowe, łącznik, dozownik.

Data ostatniej aktualizacji: 28.01.2025/9

EN Flowable dental etchant

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS BEFORE USE
TO BE USED BY DENTIST ONLY

COMPOSITION: o-phosphoric acid 36%, gel base, dye.

INTENDED USE
BLUE ETCH FLOW is used for etching dentine and enamel fissures prior to a composite material, lacquer for fissures and fissures filling material semi-solid consistence.
BLUE ETCH FLOW llega a surcos y grietas de difícil acceso. Es idóneo también para usarlo antes de cementar coronas y raíces de fibra de vidrio.

PREPARACIÓN DEL PRODUCTO PARA EL USO (para la variante de 10 ml o 50 ml)
1. Desenroscar el tapón blanco de la jeringa (50 ml o 10 ml) que contiene el agente grabador.
2. Atornillar el conector en el lugar de la tapa blanca.
3. Tomar una pequeña jeringa (dispensador) en la mano, tirar del émbolo hacia atrás y empujarlo hasta el fondo.
4. Desenroscar el tapón azul del conector y, a continuación, enroscar el dispensador preparado en su lugar.
5. Presionar el émbolo de la jeringa con el producto y bombee la cantidad necesaria de gel en el dispensador, no más de 2 ml.
6. Si resulta difícil bombear el producto en el dispensador, mover varias veces el émbolo de la jeringa con el producto. El producto se diluirá ya que tiene propiedades tixotrópicas.
7. Desenroscar el dispensador lleno y enroscar el aplicador metálico en su extremo. El producto está listo para el uso.
8. Dejar el conector unido al embalaje y fijarlo con el tapón azul.

INSTRUCCIONES DE USO
Antes del tratamiento, sumergir el aplicador adjunto en alcohol etílico, dejarlo secar y luego colocarlo en la jeringa. Sobre una superficie seca colocar una capa fina del agente de grabado. Realizar el grabado durante un plazo máximo de 60 segundos. Enjuagar con un chorro fuerte de aire y agua (aprox. 15-20 segundos). No secar en exceso. En caso de contaminación del esmalte dental, repetir el proceso. El producto es reutilizable, pero el aplicador es desechable. La reutilización del aplicador puede provocar el riesgo de infecciones secundarias.

CONTRAINDICACIONES
No emplear en pacientes con hipersensibilidad a los componentes del producto.

MEDIDAS DE SEGURIDAD
El uso de grabadores dentales puede asociarse a hipersensibilidad posoperatoria, con el resultado de dolor temporal. El producto BLUE ETCH FLOW tiene potencial citotóxico.
Causa serias quemaduras en la piel y lesiones en los ojos. En caso de contacto, enjuagar los ojos con grandes cantidades de agua y consultar a un médico. En caso de consumo no inducir vómitos. Beber grandes cantidades de agua. Consultar a un médico.
Utilizar diques de goma, guantes desechables, gafas / visores de seguridad y ropa protectora al manipular el producto. Guardar fuera del alcance de los niños. En caso de un incidente serio asociado a un dispositivo, informar al fabricante y a la autoridad competente del país donde el usuario o el paciente tiene su domicilio.

ALMACENAMIENTO
Guardar en el embalaje original a una temperatura inferior a 25°C.
La fecha de caducidad se encuentra en el envase directo del producto. Una vez abierto el embalaje, la fecha de caducidad no queda alterada, a condición de cerrarlo herméticamente tras cada uso del producto.

MANIPULACIÓN DE LOS ENVASES DEL PRODUCTO
Los residuos de embalajes deben entregarse a la eliminación o devolverse al fabricante.

ENVASES DISPONIBLES
Jeringa con 2 ml del producto, aplicador desechable.
Jeringa con 10 ml o 50 ml del producto, aplicadores desechables, conector, dosificador.

Fecha de la última revisión: 28.01.2025/9

FR Liquide de mordançage

AVANT L'EMPLOI, LISEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS
LE PRODUIT NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE PAR UN DENTISTE

COMPOSITION: acide o-phosphorique 36%, base de gel, colorant.

UTILISATION PREVUE
BLUE ETCH FLOW est utilisé pour le mordançage de l'émail et de la dentine avant l'application de matériaux composites, de laques pour les fissures et les fentes. En raison de sa forme semi-liquide adaptée de manière appropriée, BLUE ETCH FLOW accède aux fentes et fissures difficilement accessibles. Il peut également être utilisé avant la cimentation des tenons corono-radiculaires en fibre de verre.

PRÉPARATION DU PRODUIT À L'EMPLOI (pour les variantes de 10 ml et de 50 ml)
1. Dévissez le bouchon blanc de la seringue (50 ml ou 10 ml) contenant l'agent de mordançage.
2. Vissez le connecteur à la place du bouchon blanc.
3. Prenez une petite seringue (doseuse) dans votre main, tirez son piston vers l'arrière et repoussez-le à fond.
4. Dévissez le bouchon bleu du connecteur et vissez la seringue doseuse préparée à sa place.
5. Appuyez sur le piston de la seringue contenant le produit et pompez la quantité nécessaire de gel dans la seringue doseuse, mais pas plus de 2 ml.
6. S'il est difficile de pomper le produit dans la seringue doseuse, déplacez plusieurs fois le piston de la seringue contenant le produit. Le produit se diluera, car il présente des propriétés thixotropiques.
7. Dévissez la seringue doseuse remplie et vissez l'applicateur métallique à son extrémité. Le produit est prêt à l'emploi.
8. Laissez le connecteur attaché à l'emballage et fixez-le avec le bouchon bleu.

MODE D'EMPLOI
Avant le traitement, tremper l'applicateur fourni en dotation dans l'éthanol, laisser sécher et ensuite positionner sur une seringue. Sur une surface sèche, appliquer une fine couche de produit. Le mordançage ne doit pas durer plus de 60 secondes. Rincer par un puissant jet d'air-eau (pendant env. 15-20 secondes). Éviter de dessécher. En cas de contamination de l'émail, répéter le processus. Produit à usage multiple, sauf la pipette jetable. L'utilisation multiple de l'applicateur peut entraîner un risque d'infection secondaire.

CONTRE-INDICATIONS
Ne pas utiliser chez des patients présentant une hypersensibilité aux composants du produit.

PRECAUTIONS
L'utilisation des agents de mordançage dentaire peut provoquer une hypersensibilité post-traitement qui entraîne une douleur passagère. Le produit BLUE ETCH FLOW a un potentiel cytotoxique.
Provoque de graves brûlures de la peau et endommage les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Contacter un médecin. En cas d'ingestion, ne pas faire vomir la victime. Boire beaucoup d'eau. Contacter un médecin.
Utiliser une digue dentaire, des gants jetables, des lunettes de protection et des vêtements de protection lors de la manipulation du produit. Tenir hors de la portée des enfants.
En cas d'incident grave lié au produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique territorialement compétente selon le lieu d'habitation de l'utilisateur/du patient.

CONSERVATION
Conserver dans l'emballage d'origine à une température inférieure à 25°C.
La date limite d'utilisation figure sur l'emballage direct. Après ouverture de l'emballage, la date de péremption ne changera pas, à condition de refermer l'emballage de manière hermétique après chaque utilisation.

RECYCLAGE DES EMBALLAGES
Les emballages usagés doivent être remis pour recyclage ou retournés au fabricant.

CONDITIONNEMENTS DISPONIBLES
Seringue contenant 2 ml de produit, applicateur à usage unique. Seringue contenant 10 ml ou 50 ml de produit, applicateurs jetables, adaptateur, doseur.

Date de dernière mise à jour: 28.01.2025/9

DE Flüssiges Ätzmittel für zahnärztliche Zwecke

LESEN SIE VOR DER ANWENDUNG DIE FOLGENDE ANLEITUNG
DAS PRODUKT MUSS VON EINEM ZAHNARZT VERWENDET WERDEN

INHALTSSTOFFE: Orthophosphorsäure 36%, Gelbasis, Farbstoff.

VERWENDUNGSZWECK
Das Produkt BLUE ETCH FLOW wird zum Ätzen von Zahnschmelz und Dentin angewendet, bevor Komposita, Lacke zum Verschließen von Spalten und Furchen verwendet werden. Dank der entsprechend entwickelten, halbflüssigen Konsistenz gelingt BLUE ETCH FLOW zu schwer zugänglichen Furchen und Spalten. Das Produkt kann auch vor der Befestigung – d.h. der Zementierung – von Zahnkronen und Zahnwurzeleinsätzen aus Glasfaser verwendet werde.

VORBEREITUNG DES PRODUKTS VOR GEBRAUCH
(betrifft: 10 ml und 50 ml Variante)
1. Schrauben Sie die weiße Kappe von der Spritze (50 ml oder 10 ml) ab, die das Ätzmittel enthält.
2. Schrauben Sie den Anschluss an die Stelle der weißen Kappe.
3. Nehmen Sie eine kleine Spritze (Spender) in die Hand, ziehen Sie den Kolben zurück und drücken Sie ihn wieder ganz hinein.
4. Schrauben Sie die blaue Kappe vom Anschluss ab und schrauben Sie an ihrer Stelle den vorbereiteten Spender ein.
5. Drücken Sie den Kolben der Spritze mit dem Produkt und pumpen Sie die erforderliche Menge Gel in den Spender, nicht mehr als 2 ml.
6. Wenn es schwierig ist, das Präparat in den Spender zu pumpen, bewegen Sie den Kolben der Spritze mit dem Produkt einige Male. Das Präparat wird verdünnt, da es thixotrope Eigenschaften aufweist.
7. Schrauben Sie den gefüllten Spender ab und schrauben Sie den Metallapplikator auf das Ende. Das Produkt ist gebrauchsfertig.
8. Lassen Sie den Anschluss an der Sammelverpackung befestigt und sichern Sie ihn mit der blauen Kappe.

GEBRAUCH
Tauchen Sie vor Beginn der Behandlung den beigefügten Applikator in Ethanol, lassen Sie ihn trocknen und setzen Sie ihn dann auf eine Spritze. Das Ätzmittel dünn auf die getrocknete Oberfläche auftragen. Nicht länger als 60 Sekunden ätzen lassen. Mit einem starken Luft-Wasserstrahl (ca. 15-20 Sekunden) spülen. Nicht durchtrocknen lassen. Falls der Zahnschmelz verunreinigt ist, den Vorgang wiederholen. Das Produkt ist zur Mehrfachanwendung bestimmt, der Applikator hingegen ist ein Einwegprodukt. Bei mehrfacher Verwendung des Applikators besteht das Risiko einer Sekundärinfektion.

GEGENANZEIGEN
Nicht bei Patienten mit etwaiger Überempfindlichkeit gegen die Bestandteile des Präparats anwenden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN
Die Verwendung von Ätzmitteln in der Zahnmedizin kann mit einer Überempfindlichkeit nach der Behandlung verbunden sein, die zu vorübergehenden Schmerzen führt. Das Produkt BLUE ETCH FLOW hat ein zytotoxisches Potenzial.
Verursacht schwere Hautätzungen und Augenschäden. Bei Kontakt sofort gründlich mit viel Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.
Nach Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen, viel Wasser trinken und einen Arzt konsultieren.
Beim Umgang mit dem Produkt sind Kofferdam, Einweghandschuhe, Schutzbrille und Schutzkleidung zu tragen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
Im Falle eines schweren Zwischenfalls mit einem Produkt sollte dies dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.

AUFBEWAHRUNG
In der Originalverpackung bei Temperaturen unter 25°C lagern.
Das Haltbarkeitsdatum ist auf der direkten Verpackung angegeben.
Das Haltbarkeitsdatum ändert sich nach dem Öffnen der Verpackung nicht, sofern diese nach jedem Gebrauch wieder fest verschlossen wird.

ENTSORGUNG DER LEEREN VERPACKUNG
Leere Verpackungen sind sachgerecht zu entsorgen oder dem Hersteller zurückzuführen.

ERHÄLTLICHE PACKUNGEN
Spritze à 2 ml Präparat, Einmalapplikator. Spritze à 10 ml oder 50 ml Präparat, Einmalapplikatoren, Verbindun-gsstück, Dispenser.

Letzte Aktualisierung: 28.01.2025/9

UK Стоматологічна протравлююча рідина

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З НАВЕДЕНОЮ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЄЮ
ПРОДУКТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЛІКАРЕМ СТОМАТОЛОГОМ

СКЛАД: ортофосфатна кислота 36%, гелева основа, барвник.

ПРИЗНАЧЕННЯ
Препарат BLUE ETCH FLOW (БЛУ ЕТЧ ФЛОУ) призначений для протравлювання кубиків емалі та дентину перед застосуванням складних матеріалів, лаків для ясенних борідзок і кишень. Завдяки відповідно підібраній, напіврідкій консистенції, BLUE ETCH FLOW (БЛУ ЕТЧ ФЛОУ) потрапляє у найбільш важкодоступні ясенні борідзки та кишені. Підходить також для нанесення перед цементуванням коронково-кореневих вкладок зі скловолокна.

ПІДГОТОВКА ПРЕПАРАТУ ДО ВИКОРИСТАННЯ (для ємностей 10 мл і 50 мл (мл) та 50 мл (мл))
1. Відкрутіть білий ковпачок зі шприца (50 мл або 10 мл) з протравлювачем.
2. Прикрутіть роз'єм на місце білого корка.
3. Візьміть у руку маленький шприц (дозатор), відтягніть поршень і вставте його назад до упору.
4. Відкрутіть синю заглушку з роз'єму, а потім вкрутіть на її місце підготовлений дозатор.
5. Натисніть на поршень шприца із засобом і закачайте необхідну кількість гелю в дозатор, не більше 2 мл.
6. Якщо засіб важко закачати в дозатор, кілька разів перемістіть поршень шприца із засобом. Препарат буде розріджуватися, оскільки має тиксотропні властивості.
7. Відкрутіть наповнений дозатор і накрутіть на кінець металевий аплікатор. Продукт готовий до використання.
8. Залиште роз'єм прикріпленим до групової упаковки і зафіксуйте його синім ковпачком.

СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ
Перш ніж розпочати процедуру, аплікатор, що додається, занурити в етиловий спирт, дайте йому висохнути, а потім надіньте його на шприц. На висушену поверхню нанести тонкий шар протравлювача. Протравлювати не довше, ніж 60 (с). Промити сильним водно-повітряним струменем (близько 15-20 с (с)). Не пересушити. У випадку забруднення емалі, повторити процес. Продукт призначений для багаторазового використання. Аплікатор, що додається до препарату, призначений для одноразового використання. Багаторазове використання аплікатора може викликати вторинну інфекцію.

ПРОТИПОКАЗАННЯ
Підвищена чутливість до одного зі складників препарату.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
Використання стоматологічних протравлювачів може бути пов'язане з післяпроцедурною гіперчутливістю, що призводить до тимчасового болю. Препарат BLUE ETCH FLOW має цитотоксичний потенціал.
Викликає серйозні опіки шкіри та пошкодження очей. При потраплянні препарату на слизову оболонку, шкіру або в очі, негайно промити великою кількістю води та звернутися до лікаря. У разі проковтування не викликати блювоту. Випити велику кількість води. Звернутися за порадою до лікаря.
Під час роботи з продуктом використовуйте коффердам, одноразові рукавички, захисні окуляри/козирок та захисний одяг. Зберігати у недоступному для дітей місці.
У разі серйозного випадку, пов'язаного з пристроєм, про це слід повідомити виробника та компетентний орган держави, у якій проживає користувач або пацієнт.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ
Зберігати в оригінальній упаковці при температурі нижче 25°C.
Термін придатності вказаний на первинній (внутрішній) упаковці. Після розкриття упаковки термін придатності не змінюється, за умови щільного закриття після кожного використання.

ПОВОДЖЕННЯ З ПОРОЖНІМИ УПАКОВКИ
Відходи упаковки слід передати на підприємство з утилізації або повернути виробнику.

УПАКОВКА
Шприц, що містить 2 мл (мл) препарату, одноразовий аплікатор. Шприц, що містить 10 мл (мл) або 50 мл (мл) препарату, одноразові аплікатори, перехідник, дозатор.

Виробник:
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe
CERKAMED Wojciech Pawłowski
вул. Калюшівського 1, 37-450
Стальова Воля, Польща
Тел./Факс: +48 15 842 35 85;
www.cerkamed.com

Уповноважений представник в Україні:
Товариство з обмеженою відповідальністю «ІВОДЕНТ»
вул. Курінного Чорноти, 2 корпус 1, 76018 м.Івано-Франківськ, Україна
Тел./Факс: +38 (0342) 55-94-55
e-mail: info@ivodent.com.ua
www.ivodent.com.ua

UA.TR.101

Дата останнього оновлення: 28.01.2025/9

CS Tekuté stomatologické leptadlo

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD
VÝROBEK MOHOU POUŽÍVAT POUZE ZUBNÍ LÉKAŘI

SLOŽENÍ: kyselina o-fosforečná 36 %, gelová báze, barvivo.

URČENÍ
Leptadlo BLUE ETCH se používá k leptání skloviny a zuboviny před použitím kompozitních materiálů, laků do kavit a spár. S ohledem na vhodně zvolenou polotekutou konzistenci BLUE ETCH FLOW proniká do špatně dostupných kavit a štěrbin. Hodí se také k použití před cementováním kořenových výplní zasahujících do korunkové části zubu ze skloplastiku.

ПРИПРАВА ЧРОБКУ К ПОУЖТІ (pro variantu 10 ml a 50 ml)
1. Odšroubujte bílý uzávěr ze stříkačky (50 ml nebo 10 ml) obsahující leptací přípravek.
2. Našroubujte konektor na místo bílé krytky.
3. Vezměte do ruky malou stříkačku (dávkovač), vytáhněte píst a zatlačte jej zpět nadoraz.
4. Odšroubujte modrou zátku z konektoru a na její místo našroubujte připravený dávkovač.
5. Stiskněte píst stříkačky s přípravkem a napumpujte do dávkovače potřebné množství gelu, maximálně 2 ml.
6. Pokud je pumpování přípravku do dávkovače obtížné, několikrát pohněte pístem stříkačky s přípravkem. Přípravek zřídne, protože má tixotropní vlastnosti.
7. Odšroubujte naplněný dávkovač a našroubujte na jeho konec kovový aplikátor. Výrobek je připravený k použití.
8. Konektor nechte připevněný k obalu a zajistěte jej modrou krytkou.

ZPŮSOB POUŽITÍ
Přiložený aplikátor musíte před zákrokem ponořit do ethanolu, nechte zaschnout a následně nasadit na stříkačku. Na osušený povrch naneste tenkou vrstvu leptadla. Leptejte maximálně 60 sekund. Spláchněte silným proudem vzduchu a vody (cca 15–20 sekund). Nevysušujte nadměrně. V případě znečištění skloviny proces zopakujte. Přípravek je určený k opakovanému použití, aplikátor však slouží jen k jednorázovému použití. Při opakovaném použití aplikátoru hrozí riziko sekundární kontaminace.

KONTRAINDIKACE
Nepoužívejte přípravek u pacientů s přecitlivělostí na složky přípravku.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Používání dentálních leptacích přípravků může způsobit přecitlivělost po zákroku, která může způsobovat dočasnou bolest. Přípravek BLUE ETCH FLOW má cytotoxický potenciál.
Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. V případě kontaktu okamžitě opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. V případě požití nevyvolávejte zvracení. Vypijte velké množství vody. Vyhledejte lékařskou pomoc.
Při manipulaci s výrobkem používejte kofferdam, jednorázové rukavice, ochranné brýle/ochrannou přilbu a ochranný oděv. Skladujte mimo dosah dětí.
V případě závažné události spojené s prostředkem je třeba ji nahlásit výrobci a příslušnému orgánu státu, v němž má uživatel nebo pacient bydliště.

SKLADOVÁNÍ
Skladujte v originálním obalu při teplotě pod 25°C.
Doba použitelnosti je uvedena na obalu. Pokud je obsah balení po každém použití těsně uzavřen, nedochází ke změně doby jeho použitelnosti.

NAKLÁDÁNÍ S OBALY OD VÝROBKU
Výrobce přijouští jejich zpětný odběr k opětovnému použití 10 dnů při teplotě nepřesahující 40°C. Krátkodobá přeprava v uvedených teplotách neovlivňuje bezpečnost a účinnost výrobku po celou jeho dobu použitelnosti.

NAKLÁDÁNÍ S OBALY OD VÝROBKU
Použitý obal musíte odevzdat k likvidaci nebo vrátit výrobci.

DOSTUPNÉ OBALY
Stříkačka s 2 ml přípravku, jednorázový aplikátor. Stříkačka s obsahem 10 ml nebo 50 ml přípravku, jednorázové aplikátory, spojka, dávkovač.

Datum poslední aktualizace: 28.01.2025/9

RU Стоматологическая протравка

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ПРОДУКТ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВРАЧОМ-СТОМАТОЛОГОМ

СОСТАВ: ортофосфорная кислота 36%, гелевая баз, краситель.

НАЗНАЧЕНИЕ
Протравка BLUE ETCH FLOW используется для травления эмали и дентина перед применением композитных материалов, лаков для борозд и щелей. Благодаря соответствующим образом подобранной полужидкой консистенции BLUE ETCH FLOW проникает в труднодоступные борозды и щели. Протравка подходит также для применения перед цементированием коронково-корневых штифтов из стекловолокна.

ПОДГОТОВКА ПРОДУКТА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (для варианта 10 мл и 50 мл)
1. Открутите белый колпачок со шприца (50 мл или 10 мл), содержащего протравитель.
2. Прикрутите на место белого колпачка разъем.
3. Возьмите в руку маленький шприц (дозатор), оттяните поршень и вставьте его назад до упора.
4. Выкрутите синюю заглушку из разъема, а затем вкрутите на ее место подготовленный дозатор.
5. Нажмите на поршень шприца с препаратом и закачайте необходимое количество геля в дозатор, не более 2 мл.
6. Если трудно закачать препарат в дозатор, несколько раз подвигайте поршень шприца с продуктом. Это приведет к разжижению состава, так как он обладает тиксотропными свойствами.
7. Открутите заполненный дозатор и накрутите на его конец металлический аппликатор. Продукт готов к использованию.
8. Оставьте разъем прикрепленным к групповой упаковке и закрепите его синим колпачком.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ
Перед началом процедуры опустите прилагаемый аппликатор в этиловый спирт, дайте ему высохнуть и затем наденьте на шприц. На сухую поверхность нанести тонкий слой протравки. Травить следует не дольше 60 секунд. Промыть сильной воздушно-водной струей (примерно 15-20 секунд). Не пересушивать. В случае загрязнения эмали повторить процесс. Препарат предназначен для многократного использования, в то время как аппликатор предназначен для однократного использования. Многократное использование аппликатора может создавать опасность вторичной инфекции.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Не применять на пациентах с повышенной чувствительностью к ингредиентам препарата.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Использование стоматологических протравителей может быть связано с послепроцедурной гиперчувствительностью, приводящей к временной боли. Препарат BLUE ETCH FLOW обладает цитотоксическим потенциалом.
Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждение глаз.
В случае контакта немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу. В случае проглатывания не вызывать рвоту, выпить большое количество воды и обратиться к врачу.
При работе с продуктом используйте коффердам, одноразовые перчатки, защитные очки/козырьки и защитную одежду. Хранить в недоступном для детей месте.
В случае связанного с изделием серьезного инцидента следует известить об этом производителя и соответствующий государственный орган по месту жительства пользователя или пациента.

ХРАНЕНИЕ
Хранить в оригинальной упаковке при температуре ниже 25°C.
Срок годности указан на первичной упаковке.
После вскрытия емкости срок годности не изменяется при условии плотного ее закрытия после каждого использования.

ОБРАЩЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАННЫМИ ЕМКОСТЯМИ
Использованные емкости следует передать для утилизации или вернуть производителю.

ИМЕЮЩИЕСЯ ЕМКОСТИ
Шприц, содержащий 2 мл препарата, одноразовый аппликатор. Шприц, содержащий 10 мл или 50 мл препарата, одноразовые аппликаторы, соединитель, дозатор.

Дата последнего обновления: 28.01.2025/9

IT Mordenzante dentistico liquido

PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE
IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI

COMPOSIZIONE: acido fosforico 36%, a base di gel, colorante.

APPLICAZIONE
Il mordenzante BLUE ETCH FLOW si usa per la mordenzatura dello smalto e della dentina prima dell'utilizzo dei compositi, sigilli per i solchi e le fessure. Per la sua consistenza semiliquida appositamente scelta, BLUE ETCH FLOW arriva dentro scanalature e fessure difficilmente raggiungibili. Adatto anche per cementare gli inlay coronali-radicali in fibra di vetro.

PREPARAZIONE DEL PREPARATO (per la variante da 10 ml e 50 ml)
1. Svitare il tappo bianco dalla siringa (50 ml o 10 ml) contenente l'agente mordenzante.
2. Avvitare il connettore al posto del tappo bianco.
3. Prendere in mano una piccola siringa (erogatore), tirare indietro lo stantuffo della siringa e poi spingerlo fino in fondo.
4. Svitare il tappo blu dal connettore e quindi avvitare al suo posto l'erogatore preparato.
5. Premere lo stantuffo della siringa con il prodotto e pompare la quantità necessaria di gel nell'erogatore, non più di 2 ml.
6. Se risulta difficile pompare il prodotto nell'erogatore, spostare più volte lo stantuffo della siringa con il prodotto. Il prodotto si diluisce perché ha le proprietà tixotropiche.
7. Svitare l'erogatore riempito e avvitare l'applicatore metallico alla sua estremità. Il prodotto è pronto per l'uso.
8. Lasciare il connettore attaccato alla confezione e fissarlo con il tappo blu.

MODALITÀ D'USO
Prima del trattamento, immergere l'applicatore fornito in dotazione in etanolo, lasciare asciugare e poi posizionarlo su una siringa. Mettere uno strato sottile del mordenzante sulla superficie asciutta. Mordenzare non più di 60 secondi. Sciacquare con un flusso forte di aria ed acqua (ca. 15-20 secondi). Non asciugare troppo. In caso di impurità sullo smalto, ripetere il processo. Il prodotto può essere usato più volte, invece l'applicatore è monouso. L'uso multiplo dell'applicatore può comportare il rischio di infezione retrograda.

CONTROINDICAZIONI
Non usare il prodotto nei pazienti allergici agli ingredienti del preparato.

PRECAUZIONI
L'uso di agenti mordenzanti dentali può provocare un'ipersensibilità post-operatoria, con conseguente dolore transitorio. Il prodotto BLUE ETCH FLOW ha un potenziale citotossico.
Provoca serie ustioni alla pelle e lesioni agli occhi. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con molta acqua e contattare un medico. In caso di inghiottimento, non provocare il vomito. Bere molta acqua. Contattare un medico.
Durante la manipolazione del prodotto utilizzare cofferdam, guanti monouso, occhiali di sicurezza / visiere e indumenti protettivi. Conservare lontano dalla portata dei bambini.
In caso di grave incidente legato al dispositivo medico, notificare l'evento al produttore e al proprietario dell'ente statale di competenza per il luogo di residenza dell'utente o del paziente.

CONSERVAZIONE
Conservare nella confezione originale ad una temperatura inferiore ai 25°C.
La data di scadenza si trova sulla confezione diretta. Dopo l'apertura, il prodotto non perde la scadenza a condizione che venga chiuso ermeticamente dopo ogni utilizzo.

SMALTIMENTO DEL CONTENITORE
Le confezioni utilizzate devono essere affidate ad un'azienda di smaltimento o restituite al produttore.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
Siringa contenente 2ml di preparato, applicatore monouso. Siringa contenente 10 ml o 50 ml di preparato, applicatori monouso, connettore, dosatore.

Data ultimo aggiornamento: 28.01.2025/9

RO Demineralizant dentar lichid

ÎNAINTE DE UTILIZARE CITIȚI INSTRUCȚIUNEA
PRODUS DESTINAT UTILIZĂRII EXCLUSIV DE CĂTRE UN MEDIC STOMATOLOG

COMPOZIȚIE: acid orto-fosforic 36%, bază gel, colorant.

UTILIZARE
Acidul demineralizant BLUE ETCH FLOW se utilizează pentru demineralizarea dentinei și a smaltului înaintea aplicării materialelor compozite, a produselor de sigilat crestături și fisuri. Datorită consistenței aleasă corespunzător, semi-lichide, BLUE ETCH FLOW pătrunde în crestăturile și fisurile greu accesibile. Este potrivit, de asemenea, pentru utilizare înainte de cimentarea inserțiilor de coroană - rădăcină din fibră de sticlă.

PREGĂTIREA PRODUSULUI ÎNAINTE DE UTILIZARE (în ceea ce privește: varianta 10 ml și 50 ml)
1. Desfacerți capacul alb de pe seringă (50 ml sau 10 ml) care conține gravantul.
2. Înșurubați conectorul în locul capacului alb.
3. Luați o seringă mică (dozator) în mână, trageți pistonul și împingeți-l înapoi până la capăt.
4. Desfacerți dopul albastru de pe conector și apoi înșurubați dozatorul pregătit în locul acestuia.
5. Apăsați pistonul seringii cu produs și pompați cantitatea necesară de gel în dozator, nu mai mult de 2 ml.
6. Dacă întâmpinați greutăți la pomparea preparatului în dozator, mișcați pistonul seringii cu produsul de mai multe ori. Preparatul se va dilua deoarece are proprietăți tixotropice.
7. Desfacerți dozatorul umplut și înșurubați aplicatorul metalic pe vârful său. Produsul este gata de utilizare.
8. Lăsați conectorul fixat pe ambalajul colectiv și protejați-l cu capacul albastru.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
Înainte de tratament, înmuiați aplicatorul atașat în alcool etilic și lăsați-l să se usuce, iar apoi puneți-l pe o seringă. Aplicați un strat subțire de acid demineralizant pe suprafața uscată. Demineralizați cel mult 60 de secunde. Clătiți cu jet puternic de apă și aer (aproximativ 15-20 de secunde). Lăsați suprafața ușor umedă. În cazul murdăririlor pe smalț repetați procesul de demineralizare. Produsul este destinat utilizării multiple, cu excepția aplicatorul, care este de unică folosință. Utilizarea multiplă a aplicatorului poate provoca riscul de reinfectare.

CONTRAINDICAȚII
Nu folosiți produsul la pacienții cu hipersensibilitate la compoziția acestuia.

MĂSURI DE PRECAUȚIE
Utilizarea gravantelor dentare poate fi asociată cu hipersensibilitate postoperatorie, rezultând o durere temporară. Produsul BLUE ETCH FLOW are potențial citotoxic.
Provoacă arsuri grave ale pielii și leziuni oculare.
În caz de contact clătiți imediat cu o cantitate mare de apă și solicitați sfatul medicului.
În caz de înghițire nu provocați voma. Consumați o cantitate mare de apă. Cereți sfatul medicului.
Folosiți cofferdam, mănuși de unică folosință, ochelari de protecție/viziere de protecție și îmbrăcăminte de protecție la manipularea produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
În cazul unui incident grav care implică dispozitivul, acest fapt trebuie raportat producătorului și autorității competente a Țării, în care domiciliază utilizatorul sau pacientul.

DEPOZITARE
A se păstra în ambalajul original, la o temperatură sub 25°C. Data de expirare este plasată pe recipientul principal. Odată ce recipientul este deschis, data de expirare nu se schimbă în cazul în care acesta este închis bine după fiecare utilizare.

MANIPULAREA AMBALAJULUI PRODUSULUI
Recipientele goale trebuie aruncate în mod responsabil sau returnate producătorului.

AMBALAJE DISPONIBILE
Seringă 2 ml de preparat, aplicator de unică folosință Seringă ce conține 10 ml sau 50 ml de preparat, aplicatoare de unică folosință, conector, dozator.

Data

PT Condicionador ácido dentário

ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA AS SEGUINTES INSTRUÇÕES
PRODUTO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MEDICOS DENTISTAS

COMPOSIÇÃO: ácido o-fosfórico 36%, base de gel, corante.

FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO
O agente BLUE ETCH FLOW é usado para condicionar o esmalte e a dentina dos dentes antes da aplicação de materiais compostos, selantes para cavidades e fissuras.
Devido à consistência semissólida adequadamente estabelecida,
BLUE ETCH FLOW alcança as cavidades e fissuras de difícil acesso. O produto também é recomendado para ser utilizado antes de cimentar coroas e pinos de fibra de vidro.

PREPARAÇÃO DO PRODUTO PARA UTILIZAÇÃO (para a variante de 10 ml e 50 ml)
1. Desenrosca a tampa branca da seringa (50 ml ou 10 ml) que contém o gel ácido gravador.
2. Aparafusar o conector no lugar da tampa branca.
3. Agarrar uma pequena seringa (dispensador) na mão, puxar o émbolo para trás e empurrá-lo completamente para dentro.
4. Desapertar a tampa azul do conector e, em seguida, enroscar o dispensador preparado no seu lugar.
5. Pressionar o émbolo da seringa com o produto e bombear a quantidade necessária de gel para o dispensador, não mais de 2 ml.
6. Se for difícil bombear o produto dentro do dispensador, mover o émbolo da seringa com o produto várias vezes. O produto diluir-se-á porque tem propriedades tixotrópicas.
7. Desenrosca o dispensador cheio e enroscar o aplicador metálico na extremidade. O produto está pronto a ser utilizado.
8. Deixar o conector ligado à embalagem e fixá-lo com a tampa azul.

MODO DE USO
Antes do tratamento, imergir o aplicador em álcool etílico, deixá-lo secar e colocá-lo na seringa. Numa superfície seca, colocar uma camada fina do agente de condicionamento. Realizar o condicionamento por um tempo máximo de 60 segundos. Enxaguar com um jato de água e ar forte (aprox. 15 a 20 segundos). Não secar. Em caso de contaminação do esmalte, o processo deve ser repetido. O produto pode ser reutilizado, porém o aplicador deve ser usado uma única vez. A utilização repetida do aplicador pode apresentar um risco de reinfeção.

CONTRAINDICAÇÕES
Não administrar em pacientes com hipersensibilidade aos ingredientes do produto.

PRECAUÇÕES
O uso de geles ácidos gravadores pode estar associado a hipersensibilidade pós-operatória, resultando em dor temporária. O produto BLUE ETCH FLOW tem um potencial citotóxico.
Causa queimaduras na pele e lesões oculares graves. Em caso de contacto, enxaguar imediatamente com água em abundância e consultar um médico. Se ingerido, não forçar o vómito. Beber muita água. Consultar um médico.
Utilizar cofferdam, luvas descartáveis, óculos de proteção e vestuário de proteção ao manusear o produto. Manter fora do alcance das crianças.
Em caso de incidente grave relacionado com o produto, o facto deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do país onde o utilizador ou paciente estiver domiciliado.

ARMAZENAMENTO
Conservar na embalagem original a uma temperatura abaixo de 25°C.
O prazo de validade para utilização encontra-se na embalagem primária. Após a abertura da embalagem, o prazo de validade não será alterado desde que o produto seja selado após cada utilização.

PROCEDIMENTO APÓS A UTILIZAÇÃO DAS EMBALAGENS
As embalagens utilizadas devem ser destruídas ou devolvidas ao fabricante.

EMBALAGENS DISPONÍVEIS
Seringa contendo 2 ml de produto, aplicador descartável.
Seringa contendo 10 ml ou 50 ml de produto, aplicadores descartáveis, conector, dispensador.

Data da última atualização: 28.01.2025/9

DA Flydende dentalt ætsemiddel

LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR BRUG
PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER

INGREDIENSER: fosforsyre 36%, gelbase, farvestof.

PRODUKTBETEGNELSE
BLUE ETCH FLOW-ætsemidlet anvendes til ætsning af emaljen og dentinen inden påføring af kompositmaterialer og forsegling af tænder.
På grund af præparatets passende, tyndtflydende konsistens kan
BLUE ETCH FLOW nå til tandfurer og randrevner, som det ellers er svært at nå til. Præparatet er også velegnet til anvendelse inden cementering af glasfiberstift.

KLARGØRING AF PRÆPARATET TIL BRUG (10 ml og 50 ml varianter)
1. Skru den hvide hætte af sprøjten (50 ml eller 10 ml), der indeholder ætsemidlet.
2. I stedet for den hvide hætte skrues stikket i.
3. Tag den lille sprøjte (dispenser) i hånden, træk stemplet tilbage og skub det helt tilbage.
4. Skru den blå hætte af stikket og skru derefter den forberedte dispenser på plads.
5. Tryk på stemplet på sprøjten med produktet og pump den nødvendige mængde gel ind i dispenseren, ikke mere end 2 ml.
6. Hvis det er svært at pumpe præparatet ind i dispenseren, skal du flytte stemplet på sprøjten med produktet flere gange. Præparatet vil fortyndes, fordi det har tixotrope egenskaber.
7. Skru den fyldte dispenser af og skru metalapplikatoren på dens ende. Produktet er klar til brug.
8. Lad stikket sidde fast på den samlede emballage og fastgør det med den blå hætte.

ANVENDELSESMÅDE
Nedsænk den vedlagte aplikator i ethylalkohol, lad tørre og anbring derefter på sprøjten inden behandlingen påbegyndes. Påfør et tyndt lag ætsemidlet på den tørrede overflade. Ætsningen skal højst vare i 60 sekunder. Skyl med en kraftig stråle af luft og vand (i ca. 15-20 sekunder). Pas på ikke at overtørre det. Gentag processen i tilfælde af emaljens misfarvning.
Præparatet er beregnet til flergangsbrug, mens applikatoren kun er til engangsbrug. Applikatorens genbrug kan udgøre risiko for genkontaminering.

KONTRAINDIKATIONER
Præparatet må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for dets ingredienser.

FORHOLDSREGLER
Brugen af tandætsemidler kan være forbundet med overfølsomhed efter behandling, hvilket resulterer i midlertidige smerter. Produktet BLUE ETCH FLOW har et cytotoksicisk potentiale.
Forårsager alvorlige forbrændinger og øjenskader. I tilfælde af kontakt skyl straks med rigeligt vand og kontakt læge. I tilfælde af indtagelse fremkald ikke opkastning. Drik rigeligt vand. Kontakt læge.
Under arbejdet med produktet anvendes kofferdam, engangshandsker, sikkerhedsbriller/ visir og beskyttelsestøj. Opbevares utilgængeligt for børn.
I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal faktummet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

OPBEVARING
Opbevares i originalemballagen ved en temperatur på ikke under 25°C.
Udløbsdatoen findes på den indre emballage. Efter åbning af emballagen ændres holdbarhedsperioden ikke, forudsat at præparatet er lukket tæt efter hver brug.

HÅNDTERING AF EMBALLAGEAFFALD
Brugte emballager skal bortskaffes eller returneres til producenten.

TILGÆNGELIGE EMBALLAGER
En sprøjte indeholdende 2 ml af præparatet, en engangsapplikator.
En sprøjte indeholdende 10 ml eller 50 ml af præparatet, engangsapplikatorer, en sprøjteadapter, en dispenser.

Seneste opdatering: 28.01.2025/9

EL Ρευστό οδοντοστατικό πήκτωμα

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΟΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ

ΣΥΝΘΕΣΗ: φωσφορικό οξύ 36%, βάση γέλης, βαφή.

ΧΡΗΣΗ
Το οδροοποιητικό πήκτωμα BLUE ETCH FLOW χρησιμοποιείται για τη οδροποίηση της οδοντίνης και της οδοντίνης πριν από την εφαρμογή σύνθετων υλικών, κρεμού για αυλάκια και σχισμές.
Λόγω της κατάλληλης ημίρρευστης συνοχότητας
το BLUE ETCH FLOW φτάνει σε δυσπρόσιτα αυλάκια και σχισμές. Είναι επίσης κατάλληλο για χρήση πριν από την τσιμεντοποίηση ενθέτων στεφάνης- ρίζας κατασκευασμένων από γυαλί.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ (για την παραλλαγή των 10 ml και 50 ml)
1. Ξεβιδώστε το λευκό καπάκι από τη σύριγγα (50ml ή 10ml) που περιέχει τη διοξρωτική ουσία.
2. Βιδώστε τον σύνδεσμο στη θέση του λευκού καπακιού.
3. Πάρτε μια μικρή σύριγγα (διανομέας) στο χέρι σας, τραβήξτε πίσω το έμβολο και σπρώξτε το μέχρι τέρμα.
4. Ξεβιδώστε το μπλε πώμα από τον σύνδεσμο και στη συνέχεια βιδώστε τον προετοιμασμένο διανομέα στη θέση του.
5. Πιέστε το έμβολο της σύριγγας με το προϊόν και αντλήστε την απαραίτητη ποσότητα ζελέ στον διανομέα, όχι περισσότερο από 2 ml.
6. Εάν είναι δύσκολο να αντλήσετε το προϊόν στο διανομέα, μετακινήστε το έμβολο της σύριγγας με το προϊόν αρκετές φορές. Το παρασκεύασμα θα αραιωθεί καθώς έχει θιξοτροπικές ιδιότητες.
7. Ξεβιδώστε τον γεμάτο διανομέα και βιδώστε το μεταλλικό απλικατέρ στο άκρο του. Το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.
8. Αφήστε τον σύνδεσμο συνδεδεμένο στην συσκευασία και ασφαλίστε τον με το μπλε καπάκι.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
Πριν από την επέμβαση, βυθίστε το συνημμένο απλικατέρ στην αιθανόλη, αφήστε το να στεγνώσει και στη συνέχεια τοποθετήστε το στη σύριγγα. Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα αδροποιητικού πηκτώματος στην αποξηραμένη επιφάνεια. Κάντε την αδροποίηση όχι περισσότερο από 60 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε με ισχυρό πίδακα αέρα-νερού (περίπου 15-20 δευτερόλεπτα). Μην στεγνώνετε υπερβολικά. Σε περίπτωση μόλυνσης της αδαμαντίνης, επαναλάβετε τη διαδικασία.
Το προϊόν προορίζεται για πολλαπλή χρήση, ενώ το απλικατέρ προορίζεται για μία χρήση. Η επανάχρηση του απλικατέρ μπορεί να ενέχει κίνδυνο επαναμόλυνσης.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ασθενείς με υπερευαισθησία στα συστατικά του παρασκευάσματος.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ
Η χρήση οδοντιατρικών διαβρωτικών ουσιών μπορεί να σχετίζεται με μετεγχειρητική υπερευαισθησία, με αποτέλεσμα προσωρινό πόνο. Το προϊόν BLUE ETCH FLOW έχει κυτταροτοξικό δυναμικό.
Προκαλεί σοβαρά εγκαύματα στο δέρμα και βλάβη στα μάτια. Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Σε περίπτωση κατάποσης, μη προκαλείτε έμεση. Πίνετε άφθονο νερό. Συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
Χρησιμοποιείτε κασκόλ, γάντια μίας χρήσης, γυαλιά ασφαλείας/προστατευτική προσωπίδα και ενδυμασία κατά το χειρισμό του προϊόντος. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να ενημερωθούν ο κατασκευαστής και η αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοικεί ο χρήστης ή ο ασθενής.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Να φυλάσσεται στη αρχική συσκευασία σε θερμοκρασία κάτω των 25°C.
Η ημερομηνία λήξης βρίσκεται στην άμεση συσκευασία. Μετά από το άνοιγμα της συσκευασίας η ημερομηνία λήξης δεν αλλάζει υπό την προϋπόθεση ότι είναι σφιχτά κλειστή μετά από κάθε χρήση.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
Οι χρησιμοποιημένες συσκευασίες πρέπει να απορρίπτονται ή να επιστρέφονται στον κατασκευαστή.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
Μια σύριγγα που περιέχει 2 ml του παρασκευάσματος, τα απλικατέρ μιας χρήσης.
Μια σύριγγα που περιέχει 10 ml ή 50 ml του παρασκευάσματος, δοσολογικό μέσο, προσαρμογέα, τα απλικατέρ μιας χρήσης.

Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 28.01.2025/9

ET Dentaalne voolav söövitaja

ENNE KASUTAMIST TUTVUDA ALLTOODUD JUHENDIGA
AINULT ARST-STOMATOLOOGILE KASUTAMISEKS MÕELDUD TOODE

KOOSTISOSAD: o-fosforhape 36%, geelialus, värv.

EESMÄRK
Söövitaja BLUE ETCH FLOW-i kasutatakse emaili ja dentiini söövitamiseks enne kompositmaterjalide, tihendusvahade soontele ja praudeele kasutamist.
Korralikult valitud poolvedela konsistentsi tõttu
BLUE ETCH FLOW jõuab raskesti ligipääsetavatesse soontesse ja praudeesse. See sobib kasutamiseks ka enne klaaskiust dentaalse kroonade - juurelise täitmiset tsementeerimist.

TOOTE VALMISTAMINE KASUTAMISEKS (10 ml ja 50 ml variandi jaoks)
1. Keerake söövitusainet sisaldava süstlalt (50 ml või 10 ml) valge kork ära.
2. Valge korgi asemele keerake pistik.
3. Võtke väike süstal (dosaator) kätte, tõmmake selle kolb tagasi ja lükake see uuesti lõpuni tagasi.
4. Keerake pistikult ära sinine kork ja seejärel keerake selle asemele ettevalmistatud dosaator.
5. Vajutage tootega süstla kolbi ja pumbake dosaatorisse vajalik kogus geeli, mitte rohkem kui 2 ml.
6. Kui toote pumpamine dosaatorisse on raskendatud, liigutage tootega süstla kolbi mitu korda. Tiksotroopsete omaduste tõttu preparaat vedeldub.
7. Keerake täidetud dosaator ära ja keerake selle otsa metallist aplikaator. Toode on kasutusvalmis.
8. Jätke pistik pakendi külge ja sulgege sinise korgiga.

KASUTUSVIIS
Enne protseduuri kasta lisatud aplikaator etanooli, jätta kuivama ja paigutada seejärel süstlale. Kandke söövitusainet pinnale õhuke kihi söövitaja. Söövita mitte rohkem kui 60 sekundit. Loputage tugeva õhu-vee joaga (umbes 15-20 sekundit). Ärge liiguta selle. Emaliiga kahjustamise korral korrake protsessi.
Toode on mõeldud mitmekordseks kasutamiseks, samas kui aplikaator on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks. Aplikaatori mitmekordne kasutamine võib põhjustada uuesti infektsiooni ohtu.

VASTUNÄIDUSTUSED
Arge kasutage patsientidel, kellel on ülitundlikkus preparaadi koostisosade.

ETTEVAATUSABINÕUD
Stomatoloogiliste söövitusainete kasutamisega võib kaasneda ajutist valu põhjustav protseduurijärgne ülitundlikkus. Toode BLUE ETCH FLOW on tsütotoksilise potentsiaaliga.
Põhjustab tõsiseid nahapõletusi ja silmakahjustusi. Kontakti korral loputage koheselt rohke veega ja pöörduge arsti poole. Allaneelamisel ärge kutsuge esile oksendamist. Joo palju vett. Pöörduge arsti poole.
Kasutada tootega töötamisel kofferdami, ühekordselt kasutatavaid kindaid, kaitseprille ja kaitserietust. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
Seadmega seotud tõsiste juhtumite korral tuleb teavitada tootjat ja kasutaja või patsiendi elukohariigi pädevaid asutusi.

HOIDAMINE
Hoida originaalpakendis temperatuuril alla 25°C.
Kõlblikkuseaeg on otsese pakendil. Pärast pakendi avamist kõlblikkuseaeg ei muutu, kui see on pärast iga kasutamist tihedalt suletud.

TOOTE PAKENDITE KÄITLEMINE
Kasutatud pakendid tuleb ringlussevõtuks üle anda või tagastada tootjale.

KÄTTESAADAV PAKENDID
Süstel, mis sisaldab 2 ml preparaati, ühekordne aplikaator.
Süstel, mis sisaldab 10 ml või 50 ml preparaati, ühekordsed aplikaatorid, adapter, dosaator.

Viimase värskenduse kuupäev: 28.01.2025/9

FI Nestemäinen hammasetsaus

LUE SEURAAVAT OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.
TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN

AINESOSAT: o-fosforihappo 36%, geelipohja-aine, väriaine.

KÄYTTÖTARKOITUS
BLUE ETCH -syövyttysaine on tarkoitettu kiilteen ja hammasluun syövyttämiseen ennen monainekseksten materiaalien sekä urien ja rakojen tiivistysaineiden käyttöä.
Asianmukaisesti valitun, puoliksi juoksevan koostumuksen ansiosta
BLUE ETCH FLOW tunkeutuu vaikeasti saavutettaviin uriin ja rakoihin. Se soveltuu käytettäväksi myös ennen lasikuitujen kruunujuurien valikerrosten sementointia.

KÄYTTÖVALMISTELUT (10 ml ja 50 ml -annos)
1. Ruuvaa etanointiainetta sisältävän ruiskun (50 ml tai 10 ml) valkoinen korkki irti.
2. Kierrä liitin valkoisen korkin tilalle.
3. Ota pieni ruisku (annostelja) käteesi, vedä sen mäntä taaksepäin ja työnnä se kokonaan takaisin sisään.
4. Ruuvaa sininen tulppa irti liittimestä ja ruuvaa valmis annostelija paikalleen.
5. Paina ruiskun mäntää tuotteella ja pumppaa annostelijaan tarvittava määrä geeliä, enintään 2 ml.
6. Jos on vaikeuksia pumpata valmistetta annostelijaan, liikuta ruiskun mäntää tuotteella useita kertoja. Valmiste laimenee, koska sillä on tiksotrooppisia ominaisuuksia.
7. Kierrä täytetty annostelija irti ja kierrä metallinen applikaattori sen päähän. Tuote on käyttövalmis.
8. Jätä liitin kiinni säiliöön ja kiinnitä se sinisellä korkilla.

KÄYTTÖTAPA
Upota mukana oleva asetin ennen hoidon aloittamista etyylialkoholiin, anna kuivua ja laita sen jälkeen ruiskuun. Levitä ohut syövytysaineen kerros kuivatulle pinnalle. Syövytysaika on korkeintaan 60 sekuntia. Huuhdo aine puolivakaalla ilmavesivirralla (n. 15-20 sekuntia). Älä kuivaa liikaa. Kiilteen saastuessa syövytysmenetelmä on suoritettava uudelleen.
Tuote on tarkoitettu monikertaiseen käyttöön, mutta applikaattori on vain kertakäyttöinen. Applikaattorin uudelleenkäyttöön liittyy tartuntariski.

VASTA-AIHEET
Valmistetta ei saa käyttää, mikäli potilas on herkistynyt sen aineksille.

VAROTOIMET
Hampaiden etsausaineiden käyttöön voi liittyä postoperatiivista yliherkkyyttä, joka aiheuttaa tilapäistä kipua. BLUE ETCH FLOW -tuotteella on sytotoksinen potentiaali.
Aiheuttaa vakavia ihopalovammoja ja silmävaurioita. Jos ainetta joutuu silmiin tai iholle, huuhdo sitä välittömästi runsaalla vedellä ja hae lääkärin apua. Ei saa oksennuttaa. Juo runsaan määrän vettä. Ota yhteyttä lääkäriin.
Tuotetta käsiteltäessä on käytettävä kafferdamia, kertakäyttökäsineitä, suojalaseja/kasvosuojainta ja suojavaatetusta. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
Laitteeseen liittyvän vakavan vaaratilanteen sattuessa siitä on ilmoitettava valmistajalle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä tai potilas asuu.

SÄILYTYS
Säilytä alkuperäispakkauksessa enintään 25 °C:n lämpötilassa.
Käyttökelpoisuusaika on merkitty välittömään pakkaukseen. Pakkauksen avaamisen jälkeen säilyvyys ei muutu, jos se on tiiviisti suljettu jokaisen käytön jälkeen.

PAKKAUSTEN KÄSITTELY VALMISTUKSEN JÄLKEEN
Kulunut pakkaus on hävitettävä tai palautettava valmistajalle.

SAATAVISSA OLEVAT PAKKAUKSET
Ruisku, joka sisältää 2 ml valmistetta, kertakäyttöinen aplikaattori.
Ruisku, joka sisältää 10 ml tai 50 ml valmistetta, kertakäyttöiset aplikaattorit, annostelulaite.

Viimeisen päivityksen päivämäärä: 28.01.2025/9

HR Tekuće stomatološko sredstvo za nagrizanje

PRIJE UPORABE PROČITAJTE DONJE UPUTE
PROIZVOD ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LIJEČNIKA STOMATOLOGA

SASTAV: ortofosforna kiselina 36 %, gel baza, bojilo.

NAMJENA
Sredstvo za nagrizanje BLUE ETCH FLOW upotrebljava se za nagrizanje cakline i dentina prije nanošenja kompozitnih materijala, lakova za fisure i pukotine.
Zbog pravilno odabrane, polutekuće konzistencije
BLUE ETCH FLOW dolazi do teško dostupnih fisura i pukotina. Također je prikladan za upotrebu prije cementiranja sustava kruns kih i korijenskih umetaka od staklenih vlakana.

PRIPREMA PROIZVODA ZA UPORABU (za inačicu od 10 i 50 ml)
1. Odvrnite bijeli zatvarač sa štrcaljka (50 ml ili 10 ml) koja sadrži sredstvo za nagrizanje.
2. Pričvrstite konektor na mjesto bijelog poklopca.
3. Uzmite malu štrcaljku (dozator) u ruku, povucite klip i gurnite ga do kraja.
4. Odvrnite plavi čep s konektora a zatim pričvrstite pripremljeni dozator na njegovo mjesto.
5. Gurnite klip štrcaljke s uređajem i upumpajte potrebnu količinu gela u dozator, ne više od 2 ml.
6. Ako je teško upumpati pripravak u dozator, nekoliko puta pomaknite klip štrcaljke s uređajem. Pripravak će se razrijediti jer ima tiksotropna svojstva.
7. Odvrnite napunjeni dozator i pričvrstite metalni aplikator na njegov kraj. Proizvod je spreman za uporabu.
8. Ostavite priključak pričvršćen na višestruko pakiranje i učvrstite ga plavim poklopcem.

NAČIN UPORABE
Prije zahvata uronite priloženi aplikator u etilni alkohol, ostavite da se osuši, a zatim stavite na štrcaljku. Nanesite tanki sloj sredstva za nagrizanje na osušenu površinu. Nagrizajte ne dulje od 60 sekundi. Isprati pod jakim mlazom zraka i vode (približno 15 do 20 sekundi). Nemojte pretjerano sušiti. U slučaju onečišćenja cakline, ponovite postupak.
Proizvod je namijenjen za višekratnu upotrebu, dok je aplikator namijenjen za jednokratnu upotrebu. Višestruka uporaba aplikatora može predstavljati rizik sekundarne infekcije.

KONTRAINDIKACIJE
Proizvod nemojte upotrebljavati na pacijentima s preosjetljivošću na sastojke preparata.

MJERE OPREZA
Korištenje sredstva za nagrizanje može biti povezano s postoperativnom preosjetljivošću, što rezultira privremenom boli. Uređaj BLUE ETCH FLOW ima citotoksični potencijal.
Može izazvati teške opekline kože i oziljede oka. Ako dođe u dodir odmah isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika. Ako se proguta ne izazivati povraćanje. Popiti puno vode. Zatražiti savjet liječnika.
Prilikom rukovanja proizvodom moraju se koristiti koferdam, rukavice za jednokratnu upotrebu, zaštitne naočale/viziri i zaštitna odjeća. Držati izvan dohvata djece.
U slučaju ozbiljnih nezgoda povezanih s proizvodom, potrebno ih je prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik ili pacijent ima prebivalište.

SKLADIŠTENJE
Čuvati u originalnom pakiranju na temperaturi ispod 25°C.
Rok trajanja naveden je na neposrednom pakiranju. Nakon otvaranja pakiranja, rok trajanja se ne mijenja, pod uvjetom čvrstog zatvaranja proizvoda nakon svake upotrebe.

ODLAGANJE AMBALAŽE NAKON UPORABE
Istrošenu ambalažu je potrebno zbrinuti ili vratiti proizvođaču.

DOSTUPNA PAKIRANJA
Sprica koja sadrži 2 ml preparata, jednokratni aplikator.
Sprica koja sadrži 10 ili 50 ml preparata, jednokratne aplikatore, konektor, dozator.

Datum posljednjeg ažuriranja: 28.01.2025/9

LV Šķidrs stomatoloģiskais kodinātājs

PIRMS LIETOŠANAS LŪDZAM RŪPĪGI IEPAZĪTIES AR ŠIEM LIETOŠANAS NORĀDĪJUMIEM
MATERIĀLU VAR IEGĀDĀTIES TIKAI SERTIFICĒTS ZOBĀRSTNIECĪBAS SPECIĀLISTS STOMATOLOĢS

SASTĀVS: 36% ortofosforskābe, gela bāze, krāsviela.

PIELIETOJUMS
Kodinātājs BLUE ETCH FLOW paredzēts emaljas un dentīna kodināšanai pirms kompozītmateriālu izmantošanas un zobu lakas uzklāšanas uz rievām un bedrītēm.
Nemot vērā atbilstoši piemērlētu, pusšķidru konsistenci,
BLUE ETCH FLOW piekļūst grūti sasniedzamām rievām un bedrītēm. Piemērots arī stikla šķiedras krona un saknes inlejas kodināšanai - pirms cementēšanas.

PRODUKTA SAGATAVOŠANA (10 ml un 50 ml iepakojums)
1. Atskrūvējiet balto vāciņu no šļirces (50 ml vai 10 ml) ar kodinātāju.
2. Baltā vāciņa vietā ieskrūvējiet savienotāju.
3. Paņemiet rokā mazu šļirci (dozatoru), atvelciet tās virzuli un iespiediet to atpakaļ līdz galam.
4. Atskrūvējiet savienotāja zilo vāciņu un pēc tam tā vietā ieskrūvējiet sagatavoto dozatoru.
5. Nospiediet šļirces virzuli ar produktu un pārsūknējiet dozatorā nepieciešamo gela daudzumu (ne vairāk kā 2 ml).
6. Ja ir grūti pārsūknēt līdzekli dozatorā, dažas reizes kustiniet šļirces ar produktu virzuli. Līdzeklis tiek atšķaidīts, jo tam piemīt tiksotropās īpašības.
7. Atskrūvējiet aizpildīto dozatoru un uzskrūvējiet uz tā gala metāla aplikatoru. Produkts ir gatavs lietošanai.
8. Atstājiet savienotāju piestiprinātu pie iepakojuma un aizsargājiet to ar zilo vāciņu.

LIETOŠANA
Pirms procedūras veikšanas iegremdēt komplektā ietilpstošo aplikatoru etilspirtā, ļaut tam izžūt un pēc tam uzlikt to uz šļirces. Uz sausas virsmas uzklāj plānu kodinātāja kārtiņu. Kodināt ne ilgāk par 60 sekundēm. Noskalot ar spēcīgu ūdens strūklu un nozāvēt ar gaisu (apm. 15-20 sekundes). Nepārzāvēt. Ja uz emaljas ir izturiepes - procesu atkārtot.
Produkts paredzēts vairākkārtējai lietošanai, bet aplikatoru iespējams izmantot tikai vienu reizi. Atkārtota aplikatora izmantošana var izraisīt sekundāras infekcijas risku.

KONTRINDIKĀCIJAS
Nelietot pacientiem ar paaugstinātu jutību pret kādu no produkta sastāvdaļām.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI
Zobu kodinātāju lietošana var būt saistīta ar paaugstinātu pēcprocedūras jutību, kas var izraisīt īslaicīgas sāpes. BLUE ETCH FLOW ir citotoksisks potenciāls.
Izraisa nopietnus ādas apdegumus un acu bojājumus. Saskares gadījumā, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un sazināties ar ārstu. Norīšanas gadījumā neizraisīt vemšanu. Izdzert lielu ūdens daudzumu. Sazināties ar ārstu.
Strādājot ar produktu, ir jāizmanto koferdams, vienreizējās lietošanas cimdi, aizsargbrilles/sejas aizsegi un aizsargapģērbs. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
Ja saistībā ar produkta izmantošanu, ir radies nopietns apdraudējums, par to nepieciešams ziņot ražotājam un tās valsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājam vai pacientam ir pastāvīgā dzīvesvieta.

UZGLABĀŠANA
Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā, temperatūrā zem 25 °C.
Produkta derīguma termiņš norādīts uz tieša iepakojuma. Pēc iepakojuma atvēršanas derīguma termiņš nemainās, ja pēc katras lietošanas reizes produkts tiek cieši aiztaisīts.

IZLIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRSTRĀDE
Izlietoto iepakojumu nodot otrreizējai pārstrādei vai atgriezt atpakaļ ražotājam.

PIEEJAMIE IEPAKOJUMI
Šļirce ar 2 ml produkta, vienreizējas lietošanas aplikatori.
Šļirce ar 10 ml vai 50 ml produkta, vienreizējas lietošanas aplikatori, savienotājs, dozētājs.

Pēdējās atjaunināšanas datums: 28.01.2025/9

NL Vloeibaar tandheelkundig ontsmettingsmiddel

NEEM VOOR GEBRUIK KENNIS VAN ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING
HET PRODUCT MAG UITSLUITEND WORDEN GEBRUIKT DOOR TANDARTSEN

SAMENSTELLING: o-fosforzuur 36%, gelbasis, kleurstof.

BESTEMMING
Het etsmiddel BLUE ETCH FLOW wordt gebruikt voor het etsen van glazuur en dentine voordat composietmaterialen of lakken voor fissuren en spleten worden aangebracht.
Door de goed gekozen, halfvloeibare consistentie
dringt BLUE ETCH FLOW door in moeilijk toegankelijke fissuren en spleten. Het middel is ook geschikt voor toepassing vóór het cementeren van kroon-wortelimplantaten van glasvezel.

VOORBEREIDING VAN HET PRODUCT VOOR GEBRUIK (voor de varianten 10 ml en 50 ml)
1. Draai de witte dop van de spuit (50ml of 10ml) met het etsmiddel.
2. Schroef de connector op de plaats van de witte dop.
3. Neem de kleine injectiespuit (doseerder) in je hand, trek de zuiger naar achteren en duw hem er vervolgens weer helemaal in.
4. Schroef de blauwe stekker uit de connector en schroef vervolgens de geprepareerde doseerder op zijn plaats.
5. Druk op de zuiger van de spuit met het product en pomp de benodigde hoeveelheid gel in de doseerder, niet meer dan 2 ml.
6. Als het moeilijk is om het product in de doseerder te pompen, beweeg de zuiger van de spuit dan een paar keer met het product. De formulering zal verdunnen omdat het thixotrope eigenschappen heeft.
7. Schroef de gevulde doseerder los en schroef de metalen applicator op het uiteinde. Het product is klaar voor gebruik.
8. Laat de connector op de verzamelverpakking zitten en zet hem vast met de blauwe dop.

GEBRUIKSAANWIJZING
Dompel vóór de behandeling de bijgevoegde applicator onder in ethanol, laat drogen en plaats dan op een spuit. Breng een dunne laag van het etsmiddel aan op een drooggemaakt oppervlak. Ets niet langer dan 60 seconden. Spoel met een krachtige lucht-waterstroom (ca. 15-20 seconden). Niet te droog maken. Bij verontreiniging van het glazuur moet u het proces herhalen.
Het product is bestemd voor meermalige toepassing; de applicator mag u slechts eenmaal gebruiken. Het meerdere malen gebruiken van de applicator kan risico op herinfectie met zich meebrengen.

CONTRA-INDICATIES
Het product niet gebruiken bij patiënten die overgevoelig zijn voor bestanddelen van het preparaat.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN
Het gebruik van tandheelkundige etsmiddelen kan gepaard gaan met postoperatieve overgevoeligheid, met tijdelijke pijn als gevolg. Het product BLUE ETCH FLOW heeft een cytotoxisch potentieel.
Veroorzaakt ernstige brandwonden en ooglletsel. Bij contact met de ogen moet u ze onmiddellijk met een grote hoeveelheid water uitspoelen en contact opnemen met een arts. Niet laten braken bij inslikken. Drink een grote hoeveelheid water. Een arts raadplegen.
Gebruik cofferdam, wegwerphandschoenen, veiligheidsbrillen/-vizieren en beschermende kleding bij het hanteren van het product. Buiten bereik van kinderen bewaren.
Indien een ernstig incident in verband met het product plaatsvindt, moet u dit melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten van het land waar de gebruiker of de patiënt zijn woon- of verblijfplaats heeft.

BEWARING
Bewaar in de originele verpakking bij een temperatuur die lager is dan 25°C.
De uiterste gebruiksdatum bevindt zich op de primaire verpakking. Na het openen van de verpakking verandert de uiterste gebruiksdatum niet, op voorwaarde dat u hem na elke gebruik hermetisch afsluit.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN
Gebruikte verpakkingen moet u aanbieden voor recycling of terugsturen naar de producent.

BESCHIKBARE VERPAKKINGEN
Spuit met 2 ml preparaat, eenmalige applicator.
Spuit met 10 ml of 50 ml preparaat, eenmalige applicators, koppeltukje, dispenser.

Datum laatste actualisatie: 28.01.2025/9

SK Stomatologické tekuté leptadlo

PRED POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S TÝMITO POKYNMI
VÝROBOK IBA NA POUŽITIE ZUBNÝM LEKÁROM

ZLOŽENIE: kyselina ortofosforečná 36 %, gélový základ, farbivo.

URČENIE
Leptadlo BLUE ETCH FLOW sa používa na leptanie skloviny a dentínu pred použitím kompozitných materiálov, pečatidiel na fisúry a kavity.
Vďaka vhodnej, polotekutej konzistencie BLUE ETCH FLOW leptá dokonca aj ťažko dosiahnuteľné fisúry a kavity. Je tiež vhodný na použitie pred cementovaním korunovo-koreňových čapov zo sklenených vlákien.

PRÍPRAVA VÝROBKU NA POUŽITIE (pre variant 10 ml a 50 ml)
1. Odskrutujte bielu dvrchnáčik zo striekačky (50 ml alebo 10 ml) obsahujúcej leptadlo.
2. Namiesto bieleho vrchnáčika zaskrutujte konektor.
3. Vezmite do ruky malú striekačku (dávkovač), vytiahnite z nej piest a zatlačte ho späť.
4. Odskrutujte modrú zátku z konektora, a následne na jej miesto zaskrutujte pripravený dávkovač.
5. Stlačte piest striekačky s prípravkom a pretlačte potrebné množstvo gélu do dávkovača, nie viac než 2 ml.
6. V prípade ťažkosti s pretlačením prípravku do dávkovača, niekoľkokrát pohnite piestom striekačky s prípravkom. Prípravok sa zriedi, pretože má tixotropné vlastnosti.
7. Odskrutujte napĺnený dávkovač a na jeho koniec naskrutujte kovový aplikátor. Prípravok je pripravený na použitie.
8. Konektor nechajte upevnený k skupinovému obalu a zabezpečte modrým vrchnáčikom.

SPÔSOB POUŽIT